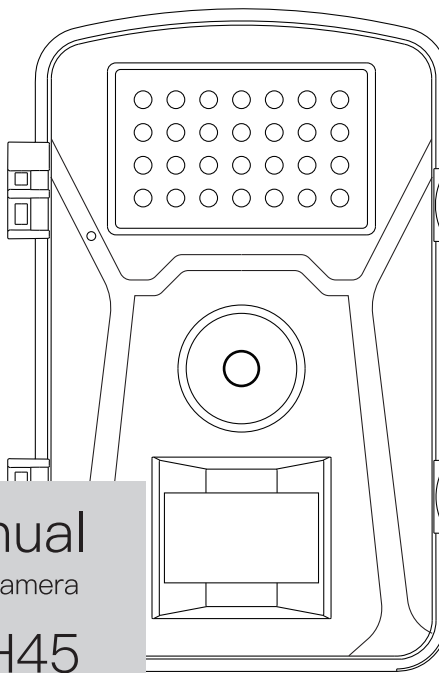


apeman



User Manual

Trail Camera

EN DE FR
IT ES JP

H45

MENU

EN	English	-----	1
DE	Deutsch	-----	13
FR	Français	-----	27
IT	Italiano	-----	41
ES	Español	-----	55
JP	Japan	-----	69

CONTENTS

EN

IMPORTANT NOTE	1
CAMERA OVERVIEW	2
Front view	
Inside View	
QUICK START INSTRUCTION	5
Battery Installation	
Important Battery Information	
Insert the SD Card	
Mounting with a Strap/Wall Mount	
Light Up The LCD Display	
Format SD Card &Set Clock	
Run Quick Start	
Viewing Files	
View on the LCD screen	
Removing the SD Card	
SETTINGS MENU	9
WARRANTY	12

IMPORTANT NOTE

EN

THANK YOU for the purchase of your APEMAN H-Series Trail Camera. We appreciate your business and want to earn your trust. Please refer to the instructions in this manual to use the camera smoothly.

If your APEMAN Trail Camera does not seem to be functioning properly or if you are having photo/video quality issues, please feel free to e-mail us, we will try our best to meet your satisfaction.

We also welcome and value each feedback and suggestions on our camera. Your objective feedback and frank opinion are the big driving force for us to move forward. It is because of each lovely client and every useful advice that we could continue to improve our products quality and meet the needs in the ever-changing market.

We are well aware services indefinitely, we will spare no effort to improve product quality and service levels in the future to give our customers more intimate shopping experience.

APEMAN Trail Camera Service E-mail: tc.support@apemans.com.

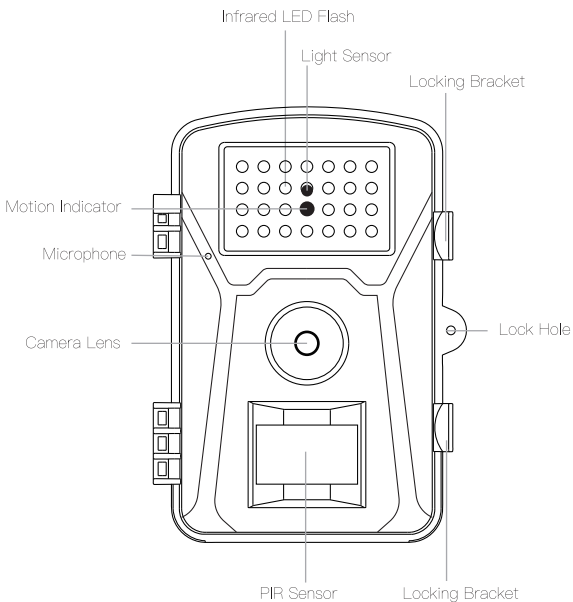
Hope everything goes well in your life.

Sincerely,
APEMAN

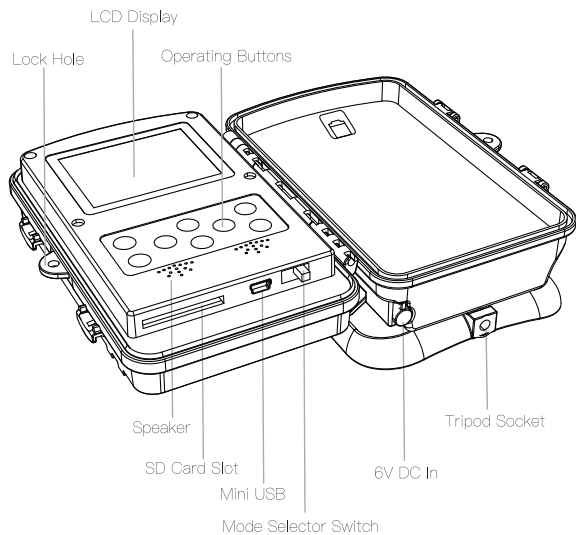
CAMERA OVERVIEW

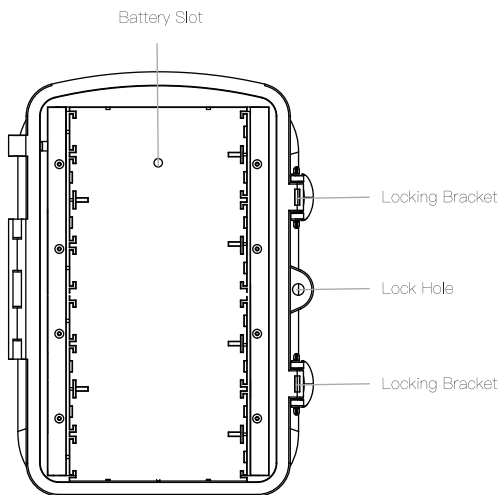
EN

Front view



Inside View





QUICK START INSTRUCTION

EN

Battery Installation

Open the camera cover and install 8 AA Alkaline or Lithium batteries.

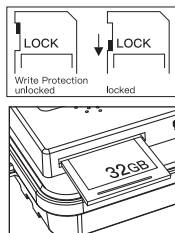
Note: Anytime you load or unload batteries, make sure that the camera is OFF.

Important Battery Information

- Only use Alkaline or Lithium batteries. We recommend the use of Energizer™ batteries.
- Do not mix old and new batteries. Always replace ALL the batteries at the same time.
- When the camera is not in use, please remove the batteries.

Inserting the SD Card

Still under OFF mode, insert the SD card (using class 6 or faster SD Cards, up to 32GB) in the direction indicated on the card, until you hear an audible click.



Note: Camera will not operate without a SD card installed.

Mounting with a Strap/Wall Mount

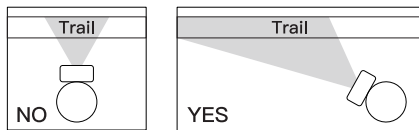
Place camera on a tree or pole approximately 3–6 ft. high.

EN

Hint: If you are mounting camera to cover a trail, face the camera down the trail tilted at a slight downward angle.

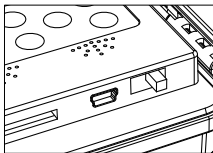
Face the camera North or South to avoid over exposure from the sun.

Clear brush away from camera front to avoid false triggers from the wind.



Light Up the LCD Display

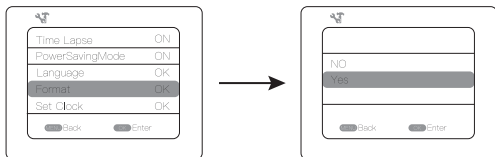
Slide the Mode Switch to the TEST position, LCD screen light.



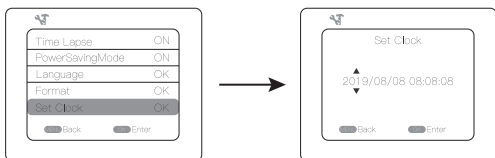
Format Card&Setting Date and Time

Press MENU button to enter Setting Menu.

【Format】



【Set Clock】



Run Quick Start

Slide the Mode Switch to the ON position, close cover, motion indicator flashes for 10 seconds, the camera will operate using Default Settings. You may also customize the settings in Settings Menu to meet your using requirements.

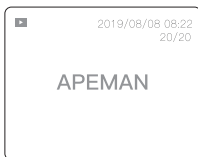
Option	Default Setting
Mode	Motion Detect
Interval	30 seconds
Photo or Video	Photo
Photo Size	5MP
Multi-Shot	1-Triggered

Viewing Files

View on the LCD screen

Open cover, slide the Mode Switch to the TEST position and press REPLAY button to check your images and videos.

EN



Removing the SD Card

Remove the SD Card, and load the SD card into the 4 in 1 card reader (— Sold Separately) to view or move stored images to another location.

Important: Make sure that the camera is in the OFF position before removing SD card.



(Sold Separately)

SETTINGS MENU

EN

Slide the Mode Switch to the **TEST** position, Press MENU button to enter the settings list ,the name of the parameter will be shown on the built-in LCD.

For all menu navigation, use UP/DOWN to navigate between options and OK to lock-in your selection.

The Settings Menu — Parameters and Settings List (Bold=default)/– Descriptions

- Mode: **Photo**, Video, Photo&Video
Capture photo or video or photo+video when motion or heat is detected.
- Photo Size: 1MP; 3MP; **5MP**; 8MP; 12MP;16MP;
Selects resolution for still photos.
- Video Size: 1080P; **720P**; WVGA;VGA
Selects video resolution. Higher resolution produces better quality videos, but create larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).
- Photo Series: **1 photo**; 2 photo; 3 photo
Selects how many photos are taken per trigger in Photo mode.
- Video Length: **10 Sec**; 15 Sec; 20 Sec; 30 Sec; 1 Min; 2 Min; 5 Min
To extend camera using life, we recommend to set a shorter video length.
- PIR Interval: 5 seconds~**30 seconds**; 1 minute~ 60 minute

Selects the length of time that the camera will “wait” until it responds to any additional triggers from the PIR after an animal is first detected and remains within the sensor’s range. During this user set “ignore triggers” interval, the camera will not capture photos/videos. This prevents the card from filling up with too many redundant images.

- Time Stamp: **On/Off**

Select “On”, the date, time, the current temperature and moon phase will be imprinted on your still photos.

- Time Switch: **On/Off**

Set Time Switch to “On”, if camera should only be active within a certain time. Once “On” has been confirmed with the OK key, the start and end time can be set.

If the start time is, for instance set to 18:35 and the end time is 8:25, the camera will be operational from 6:35pm of the current day until 8:25 am of the following day. The camera will not be triggered and will not take any photos when the time is not included in this period.

- Password Set: **On/Off**

Select a 4 digit security code for your camera.

- Time Lapse: **On/Off**

Turns Time Lapse recording mode on/off. When activated, this function forces the camera to take photos or videos even when it is not triggered by a nearby live target, useful for constant monitoring of an area that might be far away from the camera. This is also useful for observing cold blooded animals(e.g. snakes) or outdoor plants etc. As soon as the “On” setting has been confirmed by pressing the OK key, you could enter the interval time(15 seconds~30 minute) after which photos are to be taken.

Note: In this mode, the PIR detection would stop working.

- Energy Saving Mode: **On/Off**

When the mode is activated,the camera automatically reduces the

brightness of the IR lights,in order to extend battery life.

- Language: **English**;Français;Deutsch;Español;Italiano;日本語;简体中文
Select the desired menu language.

EN

- Format: Yes/**No**

Deletes (erases) all files stored on a card to prepare it for reuse. Always format a card that has been previously used in other devices or if it is a new card.

Caution: Make sure you have downloaded and backed up any files you want to preserve first!

- Set Clock

IMPORTANT! Use to set date and time.

- Default Set: Yes/**No**

You can reset your camera to the factory default settings. Choose either YES – all setups restored to factory default or NO – keep custom settings.

If the camera is behaving oddly and you think you may have changed the setting for something accidentally (but aren't sure which one), this will reset all parameters to default setting.

- Auto Power Off: 3Min,**5Min**,10Min,OFF

- Audio Recording: **On**/Off

Select if record audio while recording a video.

- Volume Play: Low/**Normal**/High

- Version

Displays current firmware version for reference.

WARRANTY

EN

All APEMAN Trail Camera carries a 12-month warranty from purchase date.

Please register at www.apemans.com to activate your 1-year warranty.

Please also feel free to let us know what we could do to assist you if you have any problems about the game camera.

APEMAN CUSTOMER SERVICE E-MAIL ADDRESSES:

Quick-Contact: tc.support@apemans.com

America: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com

INHALT

DE

WICHTIGER HINWEIS	15
ÜBERBLICK ÜBER DIE KAMERA	16
Vorderansicht	
Innen Ansicht	
SCHNELLSTARTANLEITUNG	19
Einlegen der Batterie	
Wichtige Informationen zum Akku	
Legen Sie die SD-Karte ein	
Montage mit einem Gurt / Wandhalter	
Lassen Sie das LCD-Display aufleuchten	
Karte formatieren & Datum und Uhrzeit einstellen	
Führen Sie den Schnellstart aus	
Dateien anzeigen	
Blick auf den LCD-Bildschirm	
Entfernen der SD-Karte	
EINSTELLUNGSMENÜ	23
GARANTIE	26

WICHTIGER HINWEIS

DE

DANKE für den Kauf Ihrer apeman H-Serie Wildkamera. Wir schätzen Sie und möchten uns Ihr Vertrauen verdienen. Bitte lesen Sie sich die Anweisungen in diesem Handbuch, um die Kamera reibungslos zu bedienen, genau durch.

Wenn Ihre apeman Wildkamera nicht richtig funktioniert oder Sie Probleme mit der Foto- / Videoqualität haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail. Wir werden unser Bestes tun, um Sie zufrieden zu stellen.

Wir freuen uns auch über jedes Feedback und jede Anregung zu unserer Kamera. Ihr objektives Feedback und Ihre offene Meinung sind die große Triebfeder für unser Vorankommen. Es ist jedem lieben Kunden und jedem nützlichen Rat zu verdanken, dass wir die Qualität unserer Produkte weiter verbessern und den Bedürfnissen des sich ständig ändernden Marktes gerecht werden können.

Damit unsere Kunden stets zufrieden mit unseren Produkten sind, scheuen wir uns nicht davor ständig und gewissenhaft an unserer Produktqualität und unser Serviceniveau zu arbeiten.

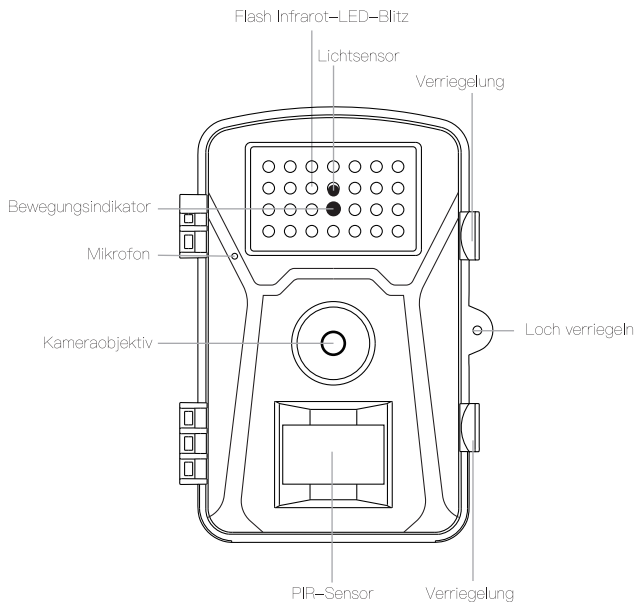
APEMAN Wildkamera Service E-Mail: tc.support@apemans.com.

Mit freundlichen Grüßen,
APEMAN

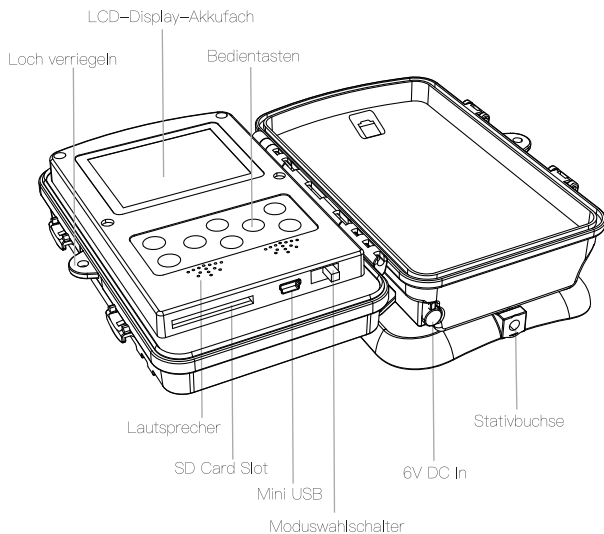
ÜBERBLICK ÜBER DIE KAMERA

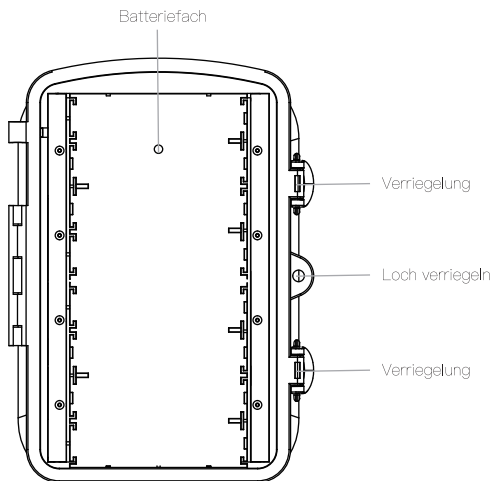
Vorderansicht

DE



Innen Ansicht





SCHNELLSTARTANLEITUNG

DE

Einlegen der Batterie

Öffnen Sie die Kameraabdeckung und legen Sie 8 AA-Alkali- oder Lithium-Batterien ein.

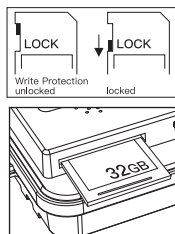
Hinweis: Wenn Sie Batterien einlegen oder entnehmen, vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

Wichtige Informationen zum Akku

- Verwenden Sie nur Alkali- oder Lithiumbatterien. Wir empfehlen die Verwendung von Energizer™ Batterien.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Tauschen Sie immer ALLE Batterien gleichzeitig AUS.
- Wenn die Kamera nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte die Batterien.

Legen Sie die SD-Karte ein.

Setzen Sie die SD-Karte im AUS-Modus ein (mit SD-Karten der Klasse 6 oder schneller, bis zu 32 GB), in die auf der Karte angegebene Richtung, bis Sie ein hörbares Klicken hören.



Hinweis: Die Kamera funktioniert ohne installierte SD-Karte nicht.

Montage mit einem Gurt / Wandhalter

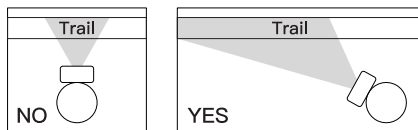
Stellen Sie die Kamera auf einen Baum oder eine Stange mit einer Höhe von ca. 3 bis 6 ft.

DE

Tipp: Wenn Sie die Kamera montieren, um eine Spur abzudecken, richten Sie die Kamera auf die Spurleucht nach unten geneigt.

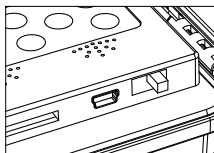
Richten Sie die Kamera nach Norden oder Süden, um eine Überbelichtung durch die Sonne zu vermeiden.

Entfernen Sie die Bürste von der Vorderseite der Kamera, um falsche Auslöser durch den Wind zu vermeiden.



Lassen Sie das LCD-Display aufleuchten

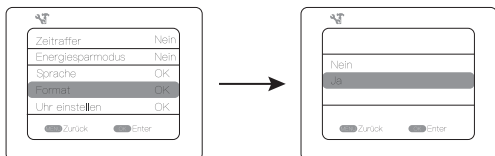
Schieben Sie den Modus-Schalter in die Position TEST. Das LCD-Display leuchtet auf.



Karte formatieren & Datum und Uhrzeit einstellen

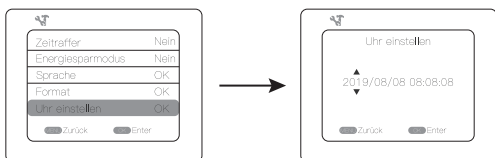
Drücken Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen.

【Format】



DE

【Uhr einstellen】



Führen Sie den Schnellstart aus

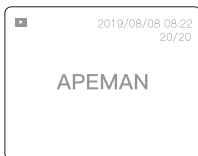
Schieben Sie den Modusschalter in die Position ON, schließen Sie die Abdeckung, die Bewegungsanzeige blinkt 10 Sekunden lang, Sekunden arbeitet die Kamera mit den Standardeinstellungen. Sie können das auch nach beliebeneinstellen. Im Menü "Einstellungen", um Ihre Anwendungsoptionen einzustellen.

Option	Standardeinstellung
Modus	Bewegungserkennung
Interval	30 seconds
Photo or Video	Photo
Photo Size	5MP
Multi-Shot	1-Triggered

Dateien anzeigen

Blick auf den LCD-Bildschirm

Öffnen Sie die Abdeckung, schieben Sie den Modusschalter auf die Position TEST und drücken Sie die Taste Replay. Überprüfen Sie Ihre Bilder und Videos.



Entfernen der SD-Karte

Entfernen Sie die SD-Karte und legen Sie die SD-Karte in den 4-in-1-Kartenleser ein (separat erhältlich), um gespeicherte Bilder anzuzeigen oder an einen anderen Ort zu verschieben.

Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist, bevor Sie die SD-Karte entnehmen.



(Separat erhältlich)

EINSTELLUNGSMENÜ

DE

Schieben Sie den Modusschalter auf die Position **TEST**. Drücken Sie die MENU-Taste, um das Menü aufzurufen. Einstellungsliste wird der Name des Parameters auf dem eingebauten LCD anzeigen.

Verwenden Sie für alle Menünavigationen UP / DOWN, um zwischen Optionen zu navigieren und OK, um zu navigieren.

Das Einstellungsmenü – Parameter– und Einstellungsliste (**Fett = Standard**) / Beschreibungen

- Modus: **Foto**, Video, Foto und Video
Nehmen Sie ein Foto oder Video oder Foto + Video auf, wenn Bewegung oder Hitze erkannt werden.
- Fotogröße: 1MP; 3MP; **5MP**; 8MP; 12MP; 16MP;
Wählt die Auflösung für Standbilder.
- Videogröße: 1080P; **720P**; WVGA;VGA
Wählt die Videoauflösung aus. Bei einer höheren Auflösung werden Videos in besserer Qualität erstellt.Größere Dateien, die mehr Kapazität auf der SD-Karte beanspruchen (schnelleres Auffüllen).
- Fotoserie: 1 **foto**; 2 foto; 3 foto
Legt fest, wie viele Fotos pro Auslöser im Fotomodus aufgenommen werden.
- Videolänge: **10 Sekunden**; 15 Sek ; 20 Sek; 30 Sek; 1 Minuten; 2 Minuten; 5 Minuten
Um die Lebensdauer der Kamera zu verlängern, empfehlen wir eine kürzere Videolänge.
- PIR-Intervall: 5 sek-**30 seck**; 1 minuten~ 60 minuten
Legt fest, wie lange die Kamera "wartet", bis sie reagiert, nachdem ein Tier zum ersten Mal erkannt wurde und die Reichweite des Sensors verbleibt. Während dieses vom Benutzer festgelegten Intervalls zum

Ignorieren von Bewegungen, wird die Kamera nicht Fotos / Videos aufnehmen. Dies verhindert, dass sich die Karte mit zu vielen unnötigen Bilder füllt.

DE

- Zeitstempel: **Ein/Aus**

Wählen Sie "Ein". Datum, Uhrzeit, aktuelle Temperatur und Mondphase werden angezeigt und auf Ihre Standbilder aufgedruckt.

- Zeitschaltuhr: **Ein/Aus**

Stellen Sie die Zeitschaltuhr auf „Ein“, wenn die Kamera nur innerhalb einer bestimmten Zeit aktiv sein soll. Einmal "Ein" wurde mit der OK-Taste bestätigt, die Start- und Endzeit kann eingestellt werden. Wenn die Startzeit beispielsweise auf 18:35 Uhr und die Endzeit auf 8:25 Uhr eingestellt ist, wird die Kamera ab 18.35 Uhr des aktuellen Tages bis 8.25 Uhr des folgenden Tages einsatzbereit sein. Die Kamera wird nicht ausgelöst und nimmt keine Fotos auf, wenn die Zeit abgelaufen ist.

- Passwort festlegen: **Ein/Aus**

Wählen Sie einen 4-stelligen Sicherheitscode für Ihre Kamera.

- Zeitraffer: **Ein/Aus**

Schaltet den Zeitraffer-Aufnahmemodus ein / aus. Wenn diese Funktion aktiviert ist, erzwingt sie das Kamera, um Fotos oder Videos aufzunehmen, auch wenn diese nicht von einem nahe gelegenen Ziel ausgelöst werden. Dies ist nützlich für die ständige Überwachung eines Bereichs, der möglicherweise weit von der Kamera entfernt ist. Dies ist auch nützlich, um gefährliche Tiere (z. B. Schlangen) oder Pflanzen im Freien zu beobachten usw. Sobald die Einstellung "Ein" durch Drücken der OK-Taste bestätigt wurde, Geben Sie die Intervallzeit (15 Sekunden ~ 30 Minuten) ein, nach der die Fotos gespeichert werden sollen.

Hinweis: In diesem Modus funktioniert die PIR-Erkennung nicht mehr.

- Energiesparmodus: **Ein/Aus**

Wenn der Modus aktiviert ist, verringert die Kamera automatisch die Helligkeit der IR-Leuchten, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

- Sprache: **English**; Français; Deutsch; Español; Italiano; 日本語; 简体中文
Wählen Sie die gewünschte Menüsprache.

- Format: Ja / **Nein**

Löscht (löscht) alle auf einer Karte gespeicherten Dateien, um sie für die Wiederverwendung vorzubereiten. Formatieren Sie immer eine Karte, die zuvor in anderen Geräten verwendet wurde oder wenn es sich um eine neue Karte handelt.

Achtung: Stellen Sie sicher, dass Sie alle gewünschten Dateien heruntergeladen und gesichert haben.

- Uhr einstellen

WICHTIG! Dient zum Einstellen von Datum und Uhrzeit.

- Standardeinstellung: Ja / **Nein**

Sie können Ihre Kamera auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen. Wählen Sie entweder JA – alle Setups auf Werkseinstellung zurücksetzen oder NEIN – Benutzerdefinierte Einstellungen beibehalten. Wenn sich die Kamera merkwürdig verhält und Sie glauben, dass Sie die Einstellung versehentlich geändert haben (aber nicht sicher sind welche), werden alle Parameter auf Voreinstellung zurück gesetzt.

- Automatische Abschaltung: 3 Minuten, **5 Minuten**, 10 Minuten, AUS

- Audioaufnahme: **Ein**/Aus

Wählen Sie, ob während der Videoaufnahme Audio aufgenommen werden soll.

- Lautstärkeregelung: Niedrig/**Normal**/Hoch

- Ausführung

Zeigt die aktuelle Firmware-Version als Referenz an.

GARANTIE

DE

Alle APEMAN Wildkamera haben eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Bitte registrieren Sie sich unter www.apemans.com, um Ihre einjährige Garantie zu aktivieren.

Zögern Sie bitte nicht, uns mitzuteilen, wie wir Sie bei Problemen mit der Kamera unterstützen können.

E-MAIL-ADRESSEN FÜR KUNDENDIENST ERSTELLEN:

Schnellkontakt: tc.support@apemans.com

Amerika: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com

TABLE DES MATIÈRES

FR

NOTE IMPORTANTE	29
APERÇU DE LA CAMÉRA	30
Vue de Face	
Vue Intérieure	
GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE	33
Installation de la batterieBattery Installation	
Informations importantes sur la batterie	
Insertion de la carte SD	
Montage avec une sangle / montage mural	
Allumer l'écran LCD	
Formatage et Réglage de l'horloge	
Lancer le démarrage rapide	
Visualisation des fichiers	
Voir sur l'écran LCD	
Retrait de la carte SD	
MENU PARAMÈTRES	37
GARANTIE	40

NOTE IMPORTANTE

FR

MERCI d'avoir acheté une caméra de chasse série H de marque APEMAN. Nous apprécions votre confiance en nos produits, et avons également à cœur de gagner la vôtre!

Veuillez à présent vous référer aux instructions de ce manuel pour utiliser l'appareil photo dans les meilleures conditions.

Si votre appareil photo APEMAN Trail ne semble pas fonctionner correctement ou si vous rencontrez des problèmes de qualité photo / vidéo, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail, nous ferons de notre mieux pour vous satisfaire.

Nous apprécions également chaque commentaire et suggestion que vous pourrez avoir sur nos appareils photo. Vos commentaires objectifs et votre opinion franche sont la force motrice pour que nous progressions. C'est grâce à chaque client et à chaque conseil avisé que nous pourrions continuer à améliorer la qualité de nos produits et à répondre aux besoins de ce marché en constante évolution.

Nous sommes infiniment conscient du niveau de service que vous attendez de nous et de nos produits. Soyez assurés que nous ne ménagerons aucun effort pour améliorer la qualité des produits et nos services afin de donner à nos clients une expérience d'achat unique.

Adresse E-mail du Service client APEMAN: tc.support@apemans.com.

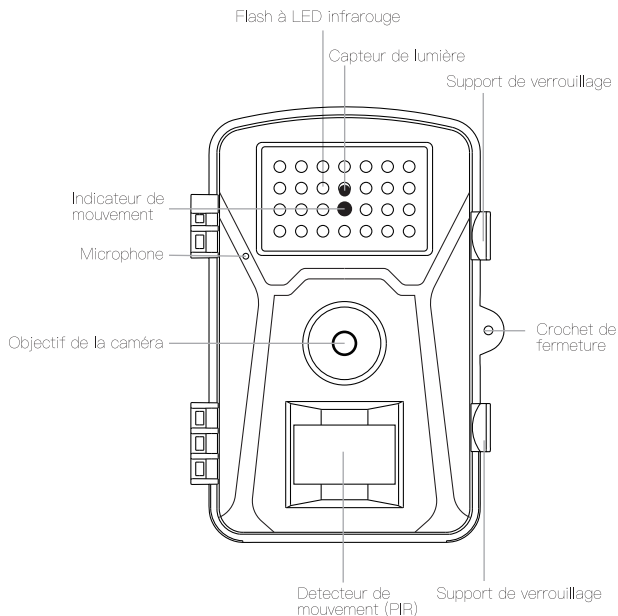
Nous vous souhaitons le meilleur à venir.

Cordialement,
APEMAN

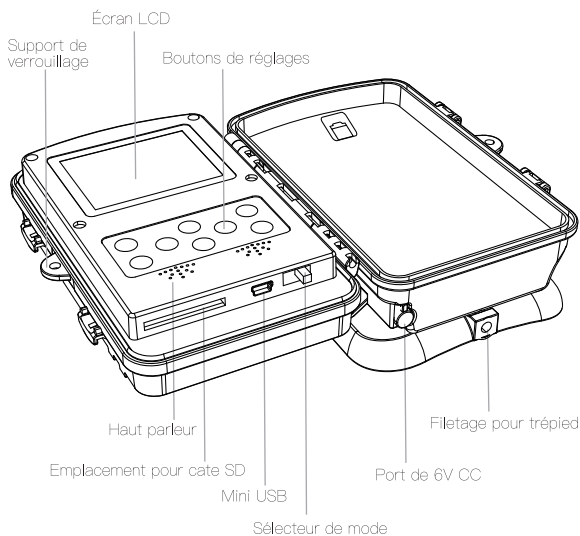
APERÇU DE LA CAMÉRA

Vue De Face

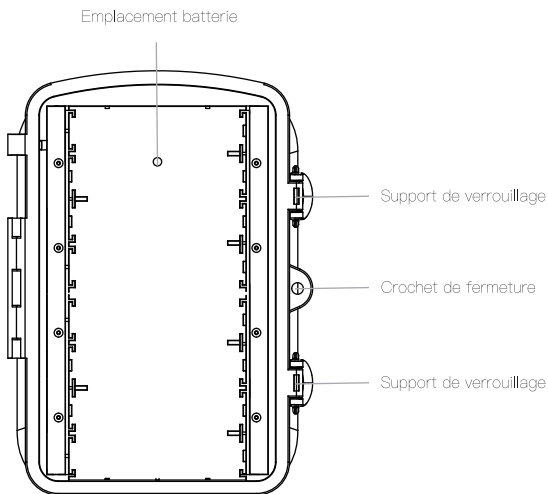
FR



VUE INTÉRIEURE



FR



GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

FR

Installation de la batterie:

Ouvrez le couvercle de l'appareil photo et installez 8 piles alcalines AA ou au lithium.

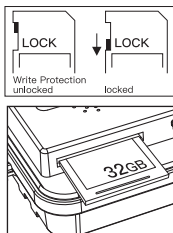
Remarque: chaque fois que vous chargez ou déchargez des piles, assurez-vous que l'appareil photo est éteint.

Informations importantes sur la batterie

- Utilisez uniquement des piles alcalines ou au lithium. Nous recommandons l'utilisation de piles Energizer™.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées. Toujours remplacer TOUTES les piles en même temps.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo, veuillez retirer les piles.

Insertion de la carte SD

Toujours en mode OFF, insérez la carte Micro SD (avec des cartes Micro SD de classe 6 ou plus rapides, jusqu'à 32 Go) dans le sens indiqué sur la carte, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Remarque: la caméra ne fonctionnera pas si aucune carte Micro SD n'est installée.

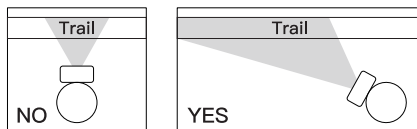
Montage avec une sangle / montage mural

Placez la caméra sur un arbre ou un poteau d'une hauteur approximative de 1 à 3 mètres.

Astuce: Si vous montez la caméra pour couvrir un sentier, dirigez-la vers le bas et inclinez-la légèrement.

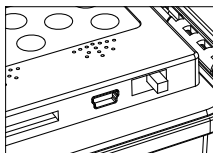
Orientez la caméra vers le nord ou le sud pour éviter une surexposition au soleil.

Enlevez les éventuelles poussières de l'objectif pour éviter les déclenchements intempestifs lié au vent



Allumer l'écran LCD

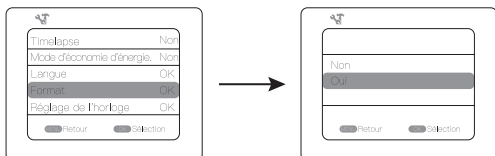
Faites glisser le sélecteur de mode sur la position TEST, l'écran LCD s'allume.



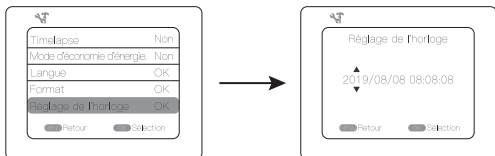
Formatage de la carte et Régler la date et l'heure

Appuyer sur le bouton MENU pour accéder au menu de configuration.

【Formater】



【Réglage de l'horloge】



Lancer le démarrage rapide

Faites glisser le sélecteur de mode en position ON, fermez le capot, l'indicateur de mouvement clignote pendant 10 secondes, la caméra fonctionnera avec les paramètres par défaut. Vous pouvez également personnaliser les paramètres du menu Paramètres pour répondre à vos besoins.

Option	Réglage par défaut
Mode	Detecteur de mouvement
Intervalle	30 secondes
Photo ou Video	Photo
Taille photo	5MP
Multi-prise	1-prise

Visualisation des fichiers

Voir sur l'écran LCD

Ouvrez le capot, faites glisser le sélecteur de mode en position TEST et appuyez sur le bouton REPLAY pour vérifier vos images et vos vidéos.

FR



Retrait de la carte SD

Retirez la carte SD et chargez-la dans le lecteur de carte 4 en 1 (vendu séparément) pour afficher ou déplacer les images stockées vers un autre emplacement.

Important: assurez-vous que la caméra est en position OFF avant de retirer la carte SD.



(Vendu séparément)

MENU PARAMÈTRES

FR

Faites glisser le sélecteur de mode sur la position **TEST**. Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder à la liste des paramètres. Le nom du paramètre apparaît sur l'écran LCD intégré.

Pour toute navigation dans les menus, utilisez les touches **HAUT** / **BAS** pour naviguer entre les options et **OK** pour verrouiller votre sélection.

Le menu Paramètres – Liste des paramètres et réglages (Gras = valeur par défaut) / Descriptions

- Mode: **Photo**, Vidéo, Photo et Vidéo
Capturez une photo ou une vidéo ou une photo + vidéo lorsqu'un mouvement ou de la chaleur est détecté.
- Résolution de la photo: 1MP; 3MP; **5MP**; 8MP; 12MP; 16MP;
Sélectionner la résolution pour les photos fixes
- Résolution de la vidéo: 1080P; **720P**; WVGA; VGA
Sélectionner la résolution vidéo. Une résolution plus élevée produit des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus volumineux qui exploitent davantage la capacité de la carte SD (se remplit plus rapidement).
- Série de photos: **1 photo**; 2 photo; 3 photo
Sélectionner le nombre de photos prises par déclencheur en mode Photo.
- Durée de la vidéo: **10 secondes**; 15 secondes; 20 secondes; 30 secondes; 1 minute; 2 min; 5 min
Pour prolonger la durée de vie de la caméra, nous vous recommandons de définir une longueur vidéo plus courte.
- Intervalle PIR: 5 secondes ~ 30 secondes; 1 minute ~ 60 minutes
Sélectionne la durée pendant laquelle la caméra «attend» jusqu'à ce qu'elle réponde à tout déclenchement supplémentaire du PIR après la détection d'un animal et son maintien dans la portée du capteur.

Pendant cet intervalle «ignorer les déclencheurs», la caméra ne capturera pas de photos / vidéos. Cela évite que la carte ne se remplisse avec trop d'images redondantes.

- Horodatage: **activé** / désactivé

Sélectionner «On», la date, l'heure, la température actuelle et la phase de la lune seront imprimées sur vos photos.

- Interrupteur horaire: marche / **arrêt**

Réglez Time Switch sur «On» si la caméra ne doit être active que dans un certain délai. Une fois que «On» a été confirmé avec la touche OK, les heures de début et de fin peuvent être réglées. Si, par exemple, l'heure de début est réglée sur 18h35 et que l'heure de fin est 8h25, la caméra sera opérationnelle de 18h35 du jour actuel à 8h25 du jour suivant. L'appareil photo ne sera pas déclenché et ne prendra aucune photo lorsque l'heure n'est pas comprise dans cette période.

- Réglage du mot de passe: activé / **désactivé**

Sélectionner un code à 4 chiffre pour sécuriser votre caméra.

- Timelapse: activé / **désactivé**

Active / désactive le mode d'enregistrement en accéléré. Lorsqu'elle est activée, cette fonction force la caméra à prendre des photos ou des vidéos même si elle n'est pas déclenchée par une cible en direct à proximité, ce qui est utile pour la surveillance constante d'une zone pouvant être éloignée de la caméra. Ceci est également utile pour observer des animaux à sang froid (p.ex. des serpents) ou des plantes en plein air, etc. Dès que le réglage «Marche» a été confirmé en appuyant sur la touche OK, vous pouvez entrer le temps d'intervalle (15 secondes à 30 minutes) après quoi les photos doivent être prises. Remarque: dans ce mode, la détection PIR cesserait de fonctionner.

- Mode d'économie d'énergie: activé / **désactivé**

Lorsque le mode est activé, l'appareil photo réduit automatiquement la luminosité de l'éclairage infrarouge afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

- Langue: English;**Français**;Deutsch;Espanol;Italiano;日本語;简体中文
Sélectionner la langue désirée.

FR

- Formatage carte SD: Oui / **Non**

Supprime (effacez) tous les fichiers stockés sur une carte pour la préparer à la réutilisation. Formatez toujours une carte qui a déjà été utilisée dans d'autres périphériques ou s'il s'agit d'une nouvelle carte. Attention: Assurez-vous d'avoir téléchargé et sauvegardé tous les fichiers que vous souhaitez conserver en premier!

- Réglage de l'horloge

IMPORTANT! Régler correctement la date et l'heure.

- Paramètres par défaut: Oui / **Non**

Vous pouvez réinitialiser votre appareil photo aux paramètres d'usine. Choisissez soit OUI – toutes les configurations restaurées aux paramètres d'usine, soit NON – conservez les paramètres personnalisés. Si la caméra se comporte bizarrement et que vous pensez avoir modifié le réglage accidentellement (mais vous ne savez pas lequel), tous les paramètres seront réinitialisés.

- Arrêt automatique: 3Min,**5Min**,10Min,OFF

- Enregistrement audio: **activé** / désactivé

Sélectionner si vous souhaitez également entendre le son en plus de l'image.

- Volume: Bas/**Normal**/Élevé

- Version

Affiche la version actuelle du firmware pour référence.

GARANTIE

FR

Toutes les caméras de Chasse APEMAN sont couvertes par une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat.

Enregistrez-vous sur www.apemans.com pour activer votre garantie d'un an.

N'hésitez pas également à nous faire savoir ce que nous pourrions faire pour vous aider en cas de problème avec la caméra.

ADRESSES E-MAIL DU SERVICE CLIENT APEMAN:

Contact: tc.support@apemans.com

USA: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

Japon: support.jp@apemans.com

CONTENUTO

NOTA IMPORTANTE	43
PANORAMICA DELLA FOTOCAMERA	44
Vista Frontale	
Vista Interna	
ISTRUZIONI PER AVVIO RAPIDO	47
Installazione della batteria	
Informazioni importanti sulla batteria	
Inserire la scheda SD	
Montaggio con cinghia / montaggio a parete	
Illumina il display LCD	
Formatta scheda & imposta data e ora	
Esegui Avvio rapido	
Visualizzazione dei file	
Visualizza sullo schermo LCD	
Rimozione della scheda SD	
MENU IMPOSTAZIONI	51
GARANZIA	54

NOTA IMPORTANTE

IT

GRAZIE per aver acquistato la fotocamera trail APEMAN serie H. Apprezziamo la fiducia mostrata e vogliamo ripagala con professionalità. Consigliabile è sempre fare riferimento alle istruzioni preseti in questo manuale per utilizzare la fotocamera al meglio e senza problemi.

Se la fotocamera APEMAN Trail non sembra funzionare correttamente o se si verificano problemi di qualità di foto / video, non esitate a inviarci un'e-mail, faremo del nostro meglio per soddisfare le vostre aspettative.

Accettiamo con favore ed apprezziamo ogni feedback e suggerimento sulla nostra fotocamera. Il tuo feedback oggettivo e la tua sincera opinione sono la forza trainante che ci permette di migliorarci ed andare avanti. È grazie ad ogni adorabile cliente e ad ogni consiglio utile che continuiamo a migliorare la qualità dei nostri prodotti e soddisfare le esigenze del mercato in continua evoluzione.

Siamo ben consapevoli dei servizi a tempo indeterminato, non risparmieremo sforzi per migliorare la qualità dei prodotti ed un servizio di livello anche nel futuro prossimo, per offrire ai nostri clienti un'esperienza di acquisto più intima.

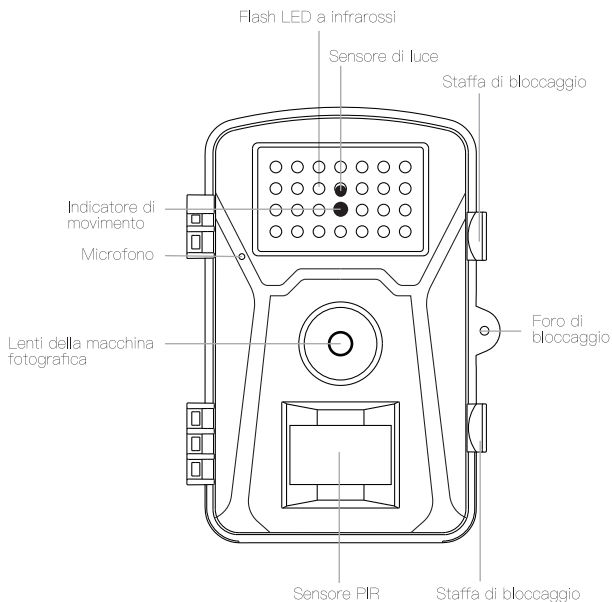
E-mail di APEMAN Trail Camera Service: tc.support@apemans.com.

Spero che tutto vada bene nella tua vita.

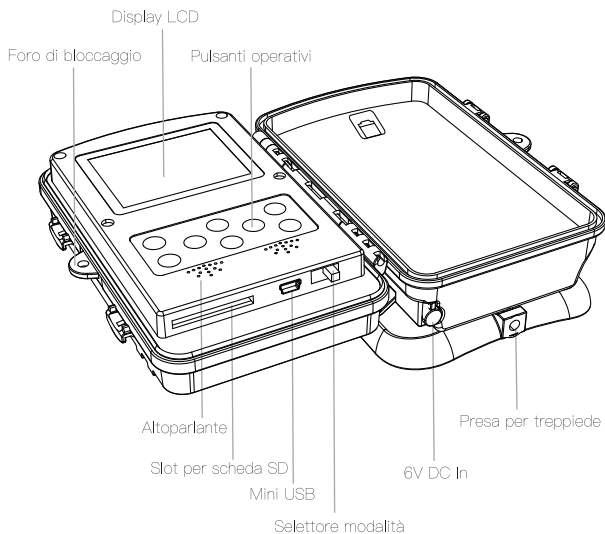
Cordiali saluti,
APEMAN

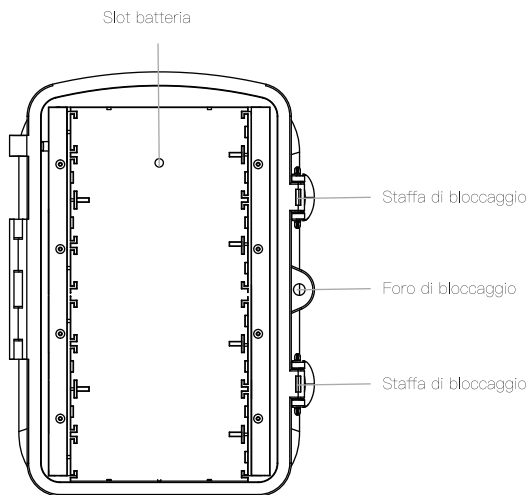
PANORAMICA DELLA FOTOCAMERA

Vista Frontale



Vista Interna





ISTRUZIONI PER AVVIO RAPIDO

IT

Installazione della batteria

Aprire il coperchio della fotocamera e installare 8 batterie alcaline AA o al litio.

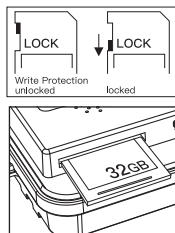
Nota: ogni volta che si caricano o scaricano batterie, assicurarsi che la fotocamera sia spenta.

Informazioni importanti sulla batteria

- Utilizzare solo batterie alcaline o al litio. Raccomandiamo l'uso di batterie Energizer™.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove. Sostituire sempre TUTTE le batterie contemporaneamente.
- Quando la fotocamera non è in uso, rimuovere le batterie.

Inserire la scheda SD

Sempre in modalità OFF, inserire la scheda SD (utilizzando schede SD di classe 6 o più veloci, fino a 32 GB) nella direzione indicata sulla scheda, fino a quando non si sente un clic udibile.



Nota: la fotocamera non funzionerà senza una scheda SD installata.

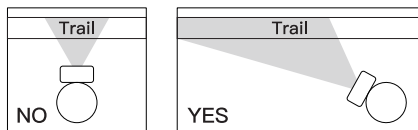
Montaggio con cinghia / montaggio a parete

Posizionare la fototrappola su un albero o un palo a circa 3–6 piedi di altezza.

Suggerimento: se si sta montando la videocamera per coprire una scia, orientarla verso il basso inclinandola leggermente verso il basso.

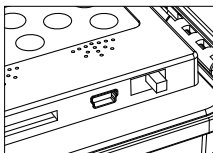
Rivolgere la fotocamera verso nord o sud per evitare un'esposizione eccessiva al sole.

Rimuovere la spazzola dalla parte anteriore della fotocamera per evitare falsi trigger dal vento.



Illumina il display LCD

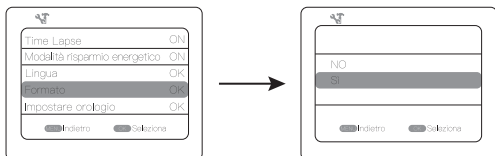
Far scorrere il selettore di modalità in posizione TEST, la luce dello schermo LCD.



Formatta scheda & imposta data e ora

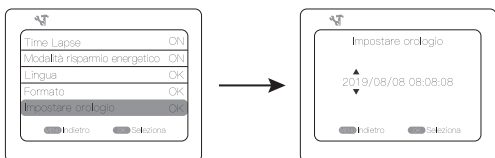
Premere il pulsante MENU per accedere al menu di impostazione.

【Formato】



IT

【Imposta l'orologio】



Esegui Avvio rapido

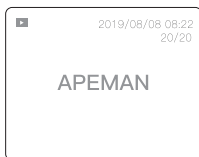
Spostare l'interruttore di modalità su ON, chiudere il coperchio, l'indicatore di movimento lampeggia per 10 secondi, la fotocamera funzionerà utilizzando le impostazioni predefinite. Puoi anche personalizzare le impostazioni nel menu Impostazioni per soddisfare i tuoi requisiti di utilizzo.

Opzione	Impostazione predefinita
Modalità	Motion Detect
Intervallo	30 secondi
Foto o Video	Foto
Dimensione foto	5MP
Multi-Shot	1-Innescato

Visualizzazione dei file

Visualizza sullo schermo LCD

Apri la copertina, fai scorrere l'interruttore Mode in posizione TEST e premi il pulsante REPLAY per controllare immagini e video.



Rimozione della scheda SD

Rimuovere la scheda SD e caricare la scheda SD nel lettore di schede 4 in 1 (venduto separatamente) per visualizzare o spostare le immagini memorizzate in un'altra posizione.

Importante: assicurarsi che la fotocamera sia in posizione OFF prima di rimuovere la scheda SD.



(Venduto separatamente)

MENU IMPOSTAZIONI

IT

Far scorrere il selettore di modalità in posizione **TEST**, premere il pulsante MENU per accedere all'elenco delle impostazioni, il nome del parametro verrà visualizzato sul display LCD incorporato. Per tutta la navigazione nei menu, utilizzare SU / GIÙ per spostarsi tra le opzioni e OK per bloccare la selezione.

Il menu Impostazioni – Elenco parametri ed impostazioni (Grassetto = impostazione predefinita) / Descrizioni

- Modalità: **foto**, video, foto e video
Cattura foto o video o foto + video quando viene rilevato movimento o calore.
- Dimensioni foto: 1 MP; 3MP; **5MP**; 8MP; 12MP; 16MP;
Seleziona la risoluzione per le foto.
- Dimensioni video: 1080P; **720P**; WVGA; VGA
Seleziona la risoluzione video. Una risoluzione più elevata produce video di qualità migliore, ma crea file più grandi che occupano più della capacità della scheda SD (si riempie più velocemente).
- Serie di foto: **1 foto**; 2 foto; 3 foto
Seleziona il numero di foto scattate per trigger in modalità Foto.
- Durata video: **10 sec**; 15 sec; 20 sec; 30 sec; 1 minuto; 2 minuti; 5 minuti
Per prolungare la durata della fotocamera, si consiglia di impostare una durata video più breve.
- Intervallo PIR: 5 secondi ~ **30 secondi**; 1 minuto ~ 60 minuti
Seleziona il periodo di tempo in cui la telecamera "attenderà" fino a quando non risponde a qualsiasi ulteriore trigger del PIR dopo che un animale è stato rilevato per la prima volta e rimane nel raggio del

senore. Durante questo intervallo impostato da "ignora trigger", la fotocamera non acquisirà foto / video. Questo impedisce alla scheda di riempirsi con troppe immagini ridondanti.

- **Timestamp: On / Off**

Selezionare "On", la data, l'ora, la temperatura attuale e la fase lunare verranno impresse sulle foto.

- **Time Switch: On/Off**

Imposta l'interruttore del tempo su "ON" se la fototrappola deve essere attiva solo in un certo momento. Una volta che ON è stato confermato con il pulsante OK bisogna impostare il tempo di inizio e di fine.

Se ad esempio l'ora di inizio è impostata alle 18:35 e quella di fine alle 8:25, la fototrappola sarà operativa dalle 18:35 del giorno corrente fino alle 8:25 del giorno successivo. La fototrappola non sarà attivata e non scatterà foto durante il tempo non incluso in questo periodo.

- **Password Set: On/Off**

Selezionare un codice di sicurezza di 4 cifre per la tua fototrappola.

- **Time Lapse: On/Off**

Imposta la registrazione in Time Lapse in modalità on/off. Quando è attiva, questa funzione forza la videocamera ad acquisire foto anche quando non è attivata da un bersaglio vivo nelle vicinanze, è utile per un costante monitoraggio di un'area che potrebbe essere lontana dalla fototrappola. Ciò è utile anche per osservare animali a sangue freddo (es. serpenti) o piante da esterno ecc. Appena viene impostata (premendo OK) la modalità Time Lapse su "ON", sarà possibile impostare l'intervallo di tempo (da 15 secondi a 60 minuti) che intercorrerà tra uno scatto e il successivo.

Nota: In questa modalità, il rilevamento PIR smetterà di funzionare.

- **Modalità risparmio energetico: On / Off**

Quando la modalità è attivata, la fotocamera riduce automaticamente la

luminosità delle luci IR, al fine di prolungare la durata della batteria.

- Lingua: **English**; Français; Deutsch; Español; Italiano; 日本語; 简体中文
Selezionare la lingua desiderata nel menu.

- **Format: Yes/No**

Cancella tutti i file salvati sulla scheda di memoria per riutilizzarla.

Formatta sempre la scheda di memoria se è stata già utilizzata o se è una nuova scheda.

Attenzione: Assicurati di aver scaricato e salvato tutti i files che vuoi conservare!

- **Impostare orologio**

IMPORTANTE! Imposta correttamente data e ora.

- **Default Set: Yes/No**

È possibile ripristinare la fotocamera alle impostazioni predefinite di fabbrica. Scegliere Yes – tutte le impostazioni ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica oppure NO – mantenere le impostazioni personalizzate.

Se la fototrappola sta funzionando in modo strano e pensi di aver modificato inavvertitamente qualche impostazione, ma non sei sicuro di quale impostazione si tratti, questa funzionalità imposterà tutti i parametri alle impostazioni predefinite.

- **Spegnimento automatico: 3 Min, 5 Min, 10 Min, OFF**

- **Registrazione audio: On/Off**

Selezionare “ON” se si desidera registrare l’audio mentre si registra un video.

- **Riproduzione volume: Bassa / Normale / Alta**

- **Version**

Visualizza la versione corrente del firmware come riferimento.

GARANZIA

IT

Tutte le fototrappole APEMAN godono di 12 mesi di garanzia dalla data di acquisto.

Siete pregati di registrarvi al sito www.apemans.com per attivare il vostro anno di garanzia.

Sentitevi liberi di farci sapere cosa possiamo fare per assistervi in caso di qualsiasi problema con la videocamera.

CONTATTI DEL SERVIZIO CLIENTI APEMAN:

Quick-Contact: tc.support@apemans.com

America: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com

ÍNDICE

AVISO IMPORTANTE	57
NUESTRA CÁMARA	58
Parte Frontal	
Vista Interna	
PRIMEROS PASOS CON TU CÁMARA	61
Instalación de la batería	
Información importante acerca de las baterías	
Inserte la tarjeta SD	
Para montarlo en Arnés o montura de caza	
Encienda la pantalla LCD	
Formateo y ajustes de la franja horaria	
Encendido Rápido	
Ver los archivos de la cámara	
Desde la pantalla directamente	
Extrayendo la tarjeta SD	
AJUSTES	65
GARANTÍA	68

ES

AVISO IMPORTANTE

GRACIAS por la compra de la Cámara de Caza APEMAN H-Series. Agradecemos que nos hayas elegido y queremos ganarnos tu confianza. Por favor, sigue las instrucciones de este manual para utilizar la cámara adecuadamente.

ES

Si observas que tu Cámara de Caza APEMAN no funciona correctamente o si estás teniendo problemas de foto o vídeo, por favor no tengas reparo en comunicárnoslo por correo electrónico, haremos todo lo que podamos para que quedes satisfecho.

También recibiremos de buen gusto tus sugerencias. Tu evaluación y opinión sincera son lo que más nos ayuda a avanzar y seguir adelante. Es gracias a la colaboración de nuestros compradores por lo que podemos mejorar la calidad de nuestros productos y conocer los cambios en el mercado.

No desistiremos en los esfuerzos para mejorar nuestros productos y nuestra atención al cliente para poder ofrecer una mejor experiencia.

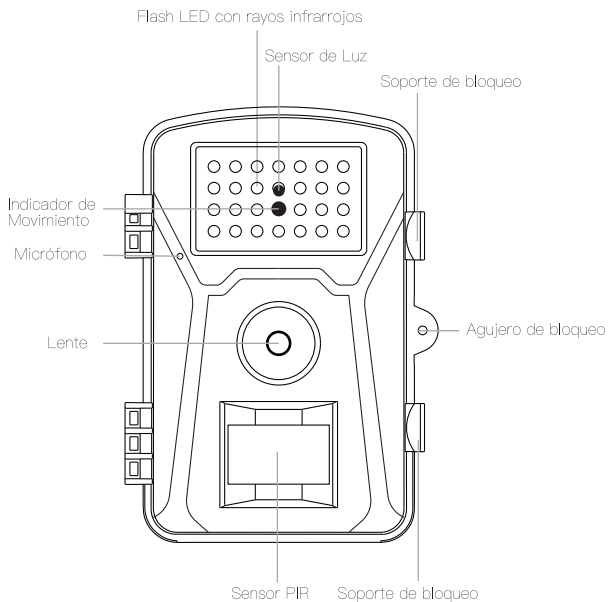
Correo electrónico de contacto para la atención al cliente de la Cámara de Caza APEMAN: **tc.support@apemans.com**.

Esperamos que todo vaya bien.

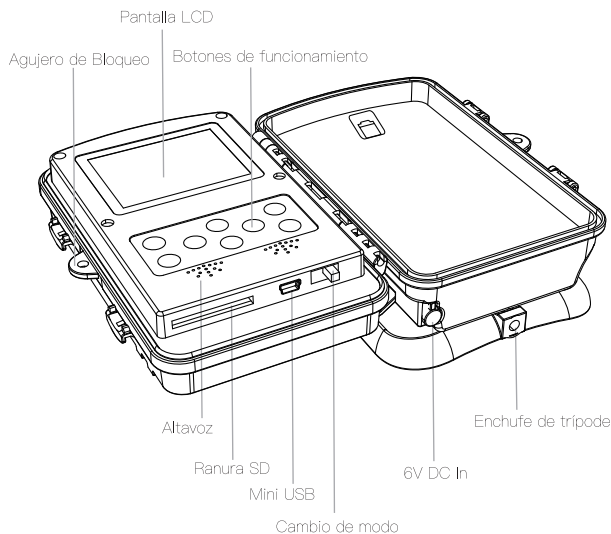
Sinceramente,
APEMAN

NUESTRA CÁMARA:

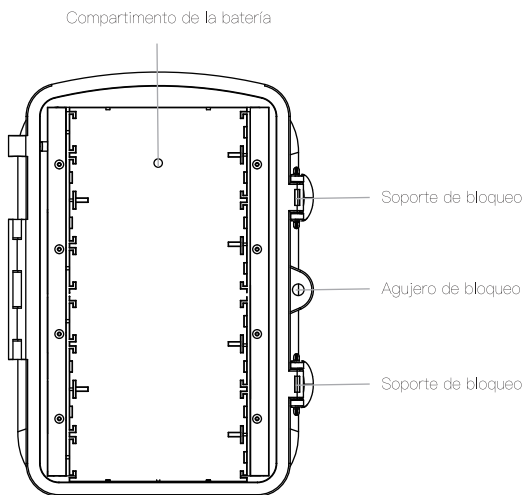
Parte Frontal



VISTA INTERNA



ES



PRIMEROS PASOS CON TU CÁMARA

Instalación de la batería

Abre la zona de baterías e instala 8 pilas alcalinas AA o de Litio.

Nota: Siempre que metas o saques pilas, asegúrate de que la cámara esté apagada.

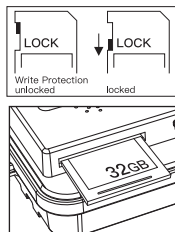
ES

Información importante acerca de las baterías

- Sólo usar baterías Alcalinas o de litio. Recomendamos las Energizer™.
- No mezclar baterías viejas y nuevas. Deben ser del mismo tipo siempre.
- Cuando no se use la cámara, quitar las pilas.

Inserte la tarjeta SD

Mientras la cámara está apagada, inserte la tarjeta SD (de clase 6 o superior, de hasta 32 GB) en la dirección indicada, hasta oír un click.



Nota: La cámara no funciona sin SD.

Para montarlo en Arnés o montura de caza

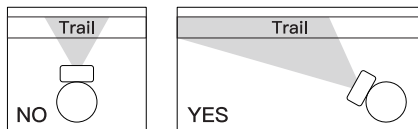
Coloque la cámara en un árbol o soporte al menos 3–6 pies de alto.

Consejo: Si deseas cubrir una zona abierta, coloca la cámara de forma diagonal.

Coloque la cámara hacia el norte o sur para evitar contraluz.

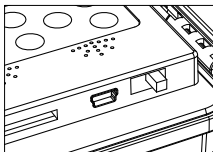
Quite ramas o posibles objetos de la lente para evitar falsos avisos.

ES



Encienda la pantalla LCD

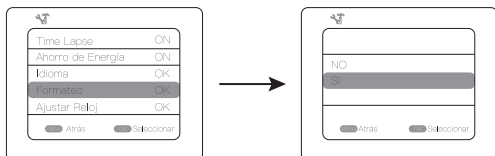
Mueva el interruptor a la posición TEST, pantalla encendida



Formateo y ajustes de la franja horaria

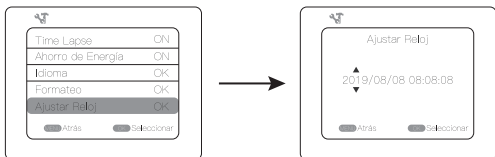
Presione MENU para entrar a los ajustes

【Formateo】



ES

【Ajustar Reloj】



Encendido Rápido

Mueva el interruptor a ON, cierre la cubierta. La cámara comienza a flashear por 10 segundos, modo normal activado. Puedes customizar los ajustes en el menú ajustes para editarlo a su gusto.

Opcion	Ajustes predeterminados
Modo	Detección de Movimiento
Intervalo	30 segundos
Foto o Video	Foto
Tamaño de la foto	5MP
Multi-disparo	1-Pulsado

Ver los archivos de la cámara

1º Forma: Desde la pantalla directamente:

Abra la cubierta, mueva el interruptor a TEST y pulsa REPLAY para ver las imágenes y los vídeos



ES

2º Forma: Extrayendo la tarjeta SD

Extraiga la tarjeta SD e insértela en un lector 4 en 1 (vendido de forma separada) para ver y editar sus archivos.

Importante: Asegurarse de que la cámara esté apagada antes de extraer la SD.



(Vendido de forma separada)

AJUSTES

Mueva el interruptor a **TEST**, presione MENU para entrar a los ajustes y ver las opciones disponibles.

Para navegar por el menú, usa UP/DOWN y OK para seleccionar una opción.

ES

AJUSTES -> Parámetros y opciones (Negrita=Predeterminado)

- Modo: **Foto**, Vídeo, Photo&Video
Capture foto, video o foto+video cuando calor o movimiento es detectado.
- Tamaño de la foto: 1MP;3MP;**5MP**;8MP;12MP;16MP.
Seleccionar resolución de la foto.
- Calidad de Vídeo: 1080p;**720p**; WVGA; VGA.
Seleccionar la calidad de video. Mejor calidad significa mejores vídeos pero ocupa más espacio en la SD.
- Varias Fotos: **1 foto**; 2 fotos; 3 fotos.
Selecciona cuántas fotos se van a sacar de una tirada.
- Longitud de vídeo: **10 Sec**; 15 Sec; 20 Sec; 30 Sec; 1 Min; 2 Min; 5 Min
Para aumentar la vida útil de la cámara, seleccionar vídeos cortos.
- Intervalo PIR: 5 segundos~ **30 segundos**, 1 minuto ~ 60 minutos
Selecciona el tiempo que la cámara se va a quedar en modo espera hasta que responda con algún estímulo (movimiento, calor...). Esto evita que la cámara se llene de contenido y por tanto la SD quede sin espacio.

- Imprimir Tiempo: **On/Off**

Esta función marca el día y la hora en las fotos (cuando está en modo ON).

- Intervalo de Tiempo: **On/Off**

Cuando se encuentra en modo ON, la cámara estará activa durante un tiempo determinado. (Una vez se ha pulsado OK, se puede ajustar este tiempo).

Por ejemplo, si se configura desde las 18:35 hasta las 8:25, la cámara estará operativa durante este tiempo (6:25 PM hasta 8:25AM). La cámara no estará funcional cuando se acabe este rango.

- Time Lapse: **On/Off**

Cuando está en ON, fuerza a la cámara a sacar fotos de forma constante, aunque no haya movimiento alguno. Útil para controlar zonas a larga distancia y para observar animales de sangre fría como serpientes o plantas, etc.

Cuando se presiona ON, se puede ajustar el intervalo de sacado de fotos (cada 15 segundos, 30 minutos...).

Nota: En este modo, no funciona el modo PIR.

- Ahorro de Energía: **On/Off**

Cuando está active, la cámara reduce automáticamente el brillo de las Luces IR, alargando la vida de la batería.

- Idioma: inglés; francés; Alemán; Español; Italiano.

Seleccione el lenguaje deseado.

- Formateo: **Sí/No**

Elimina de forma permanente los archivos almacenados en la SD.

¡Recuerde! Guardar los archivos antes de formatear su cámara.

- Ajustar Reloj

Importante: Ajuste hora y día.

- Ajustes Predeterminados: Sí /**No**

Restaura la cámara a los ajustes de fábrica. Si selecciona Sí, se restaurará como si estuviera con los ajustes de fábrica, NO para cancelar.

Si la cámara se está comportando de forma extraña o piensas que has configurado algo mal, esto ayudará a solucionarlo.

ES

- Auto Apagado: 3 Min;**5Min**;10 Min

- Grabado de Audio: **On**/Off

Selecciona si desea grabar el audio mientras hay un video active.

- Volumen: Bajo/Normal/Alto

- Versión

Muestra la versión actual del dispositivo.

GARANTÍA

Todas las Cámaras de Caza APEMAN tienen 12 meses de garantía desde la fecha de compra.

Por favor, regístrate en www.apemans.com para activar tu garantía de un año.

ES

Por favor, comunícanos también cualquier asunto en el que podamos ayudarte o cualquier incidencia que tengas con la cámara.

DIRECCIONES DE CORREO ELECTRÓNICO DEL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE:

Contacto Rápido: tc.support@apemans.com

América: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

Japón: support.jp@apemans.com

内容

お客様へのメッセージ -----	71
カメラの概要 -----	72
正面図	
内面図	
クイックスタートガイド -----	75
バッテリーの取り付け	
重要なバッテリー情報	
SDカードを挿入	
ストラップ/壁掛けによる取り付け	
スクリーンを点灯する	
フォーマット & 時計の設定	
クイックスタートを実行する	
内容を再生する	
本体のスクリーンで再生したいとき	
SDカードの取り外し	
設定メニュー -----	79
保証 -----	82

JP

お客様へのメッセージ

APEMANのトレイルカメラをお買い上げいただきありがとうございます。
お客様が弊社のトレイルカメラをスムーズに使用できるため、このマニュアルを参照してください。
APEMAN トレイルカメラが正常に機能していないように思われる場合、または撮った写真/ビデオの品質に問題がある場合は、お気軽にメールでお問い合わせください。お客様の満足に答えるために最善を尽くします。

JP

また、お客様から弊社のトレイルカメラに関して、何らかのフィードバックや提案などがあれば、大歓迎です。あなたの客観的なフィードバックと率直な意見は、私たちが前進するための大きな原動力です。私たちの製品の品質を改善し、刻々と変化する市場のニーズを満たすことができるのは、それぞれの素敵なクライアントとあらゆる有用なアドバイスのおかげです。
当社はお客様に最もよいショッピング体験を提供するために、今後も製品の品質とサービスレベルの改善をすることに努力し続けていきます。

APEMANトレイルカメラ

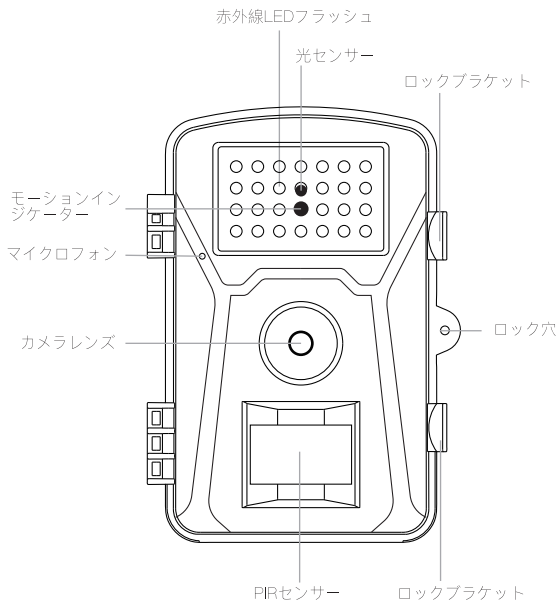
アフターサービスメールアドレス: tc.support@apemans.com

心からお客様の健康を祈っております。

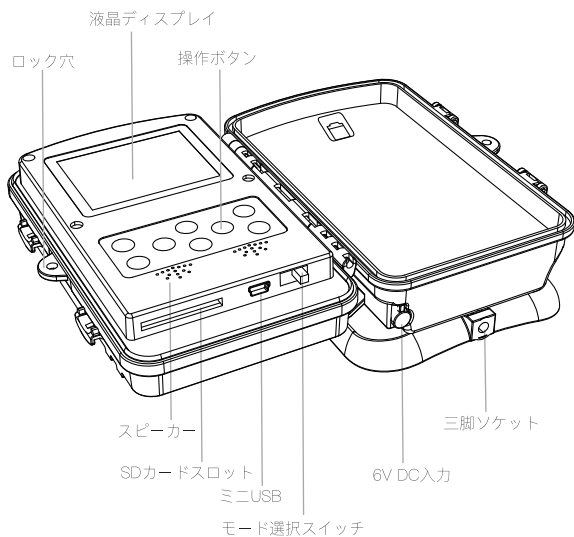
APEMAN

カメラの概要

正面図

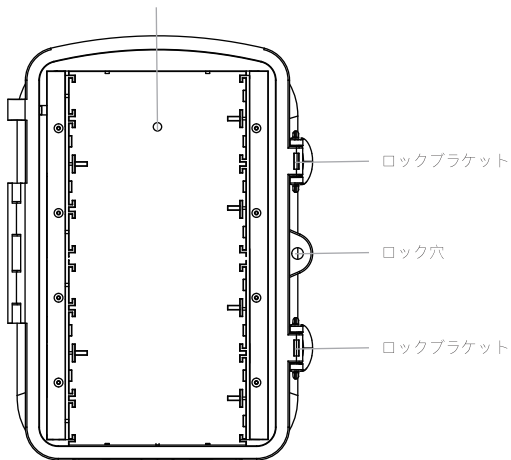


内面図



JP

バッテリースロット



クイックスタートガイド

バッテリーの取り付け

カメラのカバーを開き、単三アルカリまたはリチウム電池を8本取り付けます

注意: バッテリーをロードまたは取り外すときは、必ずカメラの電源がオフになっていることを確認してください。

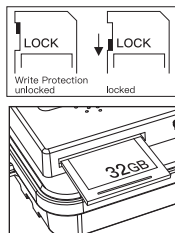
JP

重要なバッテリー情報

- アルカリまたはリチウム電池のみを使用してください。Energizer TM バッテリーの使用をお勧めします。
- 古い電池と新しい電池を混ぜないでください。常にすべてのバッテリーを同時に交換してください。
- カメラを使用しないときはバッテリーを取り外してください。

SDカードを挿入

オフモードのままで、カチッという音がするまでSDカードをカードに示されている方向に挿入してください。(最大32GBの6枚以上のSDカードを使用してください)



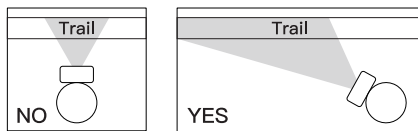
注意: SDカードが取り付けられていない場合、カメラは作業できません。

ストラップ/壁掛けによる取り付け

ヒント: トレイルを覆うようにカメラを取り付ける場合は、カメラをトレイの下に向け、わずかに下向きの角度で傾けてください。カメラを北または南に向けるとき、太陽からの過度の露出を避けてください。

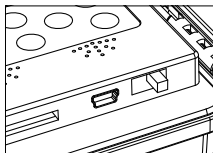
風による誤ったトリガーを避けるために、カメラの前面からブラシを取り除いてください。

JP



本体を使える前に必要な設定

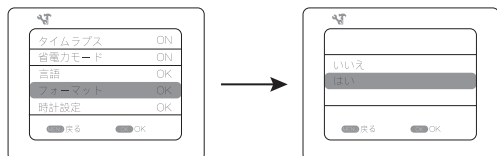
まずはモードスイッチをTESTにして、スクリーンの画面を点灯して行きます。



そして、カードのフォーマットと日付と時刻の設定に行きます。

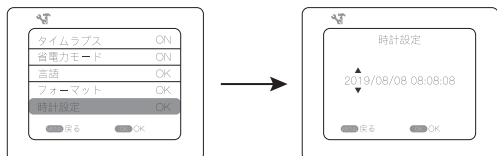
MENUボタンを押して、設定メニューに入ります。

【フォーマット】



JP

【時計の設定】



クイックスタートを実行する

モードスイッチをONにして、本体のカバーを閉じ、モーションインジケータが10秒間点滅すると、トレイルカメラはデフォルト設定の基準で作業します。

使用要件に合わせて、設定メニューの設定をカスタマイズすることもできます。

オプション	初期設定
モード	動作を検知する
間隔	30秒
写真またはビデオ	写真
写真サイズ	5MP
マルチショット	1トリガー

内容を再生する

本体のスクリーンで再生したいとき

その時、カバーを開き、モードスイッチをTESTにして、REPLAYボタンを押したら、画像とビデオの再生できます。



JP

SDカードの取り外し

SDカードを取り外し、SDカードを4 in 1カードリーダー（別売）にロードして、保存した画像を表示または別の場所に移動できます。

重要：SDカードを取り外す前に、カメラのスイッチはオフにしてください。



（別売）

設定メニュー

JP

モードスイッチをTESTにして、MENUボタンを押して設定画面に入り UP / DOWNボタンを押してオプション間に選択できます、OKボタンを押してオプションを確定できます。

設定メニュー-参数と設定リスト（太字=デフォルトの設定参数）/説明

- モード: **写真**、ビデオ、写真とビデオ
動きまたは熱が検出されたときに写真またはビデオまたは写真+ビデオをキャプチャします。
- 写真サイズ: 1MP; 3MP; **5MP**; 8MP; 12MP; 16MP;
静止画の解像度を選択。
- ビデオサイズ: 1080P; **720P**; WVGA; VGA
ビデオ解像度を選択できます。解像度を高くなるほどビデオの品質は向上にできますが、SDカードの容量をより多く使用する大きなファイルが作成されます（すぐメモリー一杯）。
- 連続写真: **1枚**、2枚、3枚
写真モードで連続写真の枚数を選択。
- ビデオの長さ: **10秒**、15秒、20秒、30秒、1分、2分、5分
ビデオの長さを短く設定した場合の方が、カメラの寿命が長く使えます
- PIR間隔: 5秒~**30秒**、1分~60分
一回目から二回目までの作業間隔です。間隔の間にはカメラが作業しません。これにより、カードが冗長な画像でいっぱいになるのを防ぐことができます。
- タイムスタンプ: **オン**/オフ
「オン」を選択すると、日付、時刻、現在の温度、ムーンフェイズが静

止画に刻印されます。

- タイムスイッチ: オン/**オフ**

カメラを特定の時間内でしか作業させない場合は、タイムスイッチを「オン」に設定し、OKキーで「オン」を確認したら、開始時間と終了時間を設定したら、特定時間作業ができます。

たとえば、開始時刻が18:35に設定され、終了時刻が8:25である場合、カメラは現在の日の午後6時35分から翌日の午前8時25分まで作業します。この時間外の場合は、写真とビデオが撮影がされません。

JP

- パスワードセット: オン/**オフ**

カメラに4桁のセキュリティコードを設定できます。

- タイムラプス: オン/**オフ**

この機能を有効にすると、近くのライブターゲットによってトリガーされない場合でも、カメラは写真やビデオを強制的に撮影し、カメラから遠く離れている可能性のあるエリアを常時監視するのに役立ちます。これは、冷血動物（ヘビなど）や屋外の植物などを観察するのに役立ちます。[オン]設定がOKキーを押して確認されるとすぐに、インターバル時間（15秒～30分）を入力できます。写真を撮る予定です。

注意: このモードでは、PIR検知は作業しなくなります。

- 省エネモード: オン/**オフ**

モードが有効になると、カメラはバッテリー寿命を延ばすために、IRライトの輝度を自動的に下げます。

- 言語: **英語**、フランス語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語、日本語、簡体字中国語

- メニュー言語を設定

- フォーマット: はい/**いいえ**

カードに保存されているデータをすべて削除（消去）します、再利用の準備をするため、他のデバイスで以前に使用されたカード、または新しいカードをフォーマットしてください。

注意: 最初に保存したいファイルをダウンロードしてバックアップしてください!

- 時計の設定

重要! 日付と時刻を設定してください。

- デフォルトセット: はい/いいえ

カメラを工場出荷時のデフォルト設定にリセットできます: YES=すべてのセットアップを工場出荷時のデフォルトに復元するか、NO=カスタム設定を保持します。

カメラの動作がおかしく、誤って何かを設定している可能性があると思う場合（ただし、どちらを設定するかわからない場合）、これによりすべてのパラメーターがデフォルト設定にリセットされます。

- 自動電源オフ: 3分、**5分**、10分、オフ

- オーディオ録音: **オン**/オフ

ビデオの記録中にオーディオを記録する場合に選択します。

- ボリュームプレイ: 低/**普通**/高

- バージョン

参照用に現在のファームウェアバージョンを表示します。

保証

すべてのAPEMANトレイルカメラには、購入日から12か月の保証が付いています。

www.apemans.comで登録して、1年保証を有効にしてください。

また、カメラについてご質問がある場合は、お気軽にお問い合わせください。

JP

APEMANカスタマーサービスの電子メールアドレス:

クイックコンタクト: tc.support@apemans.com

アメリカ: support.us@apemans.com

ヨーロッパ: support.eu@apemans.com

日本: support.jp@apemans.com



Made in China

Version 2.0

封面封底 :120g 金太阳双胶覆亚膜

内页 :80g 金太阳双胶

尺寸 :100x140mm

装订方式 :胶装